



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/106/Add.2/Rev.1  
19 April 2007

RUSSIAN only

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятидесятая сессия

Женева, 7-10 ноября 2006 года

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ  
О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Добавление

Пересмотр

Пересмотр Сводной резолюции о дорожном движении (CP.1)

Более широкое использование ремней безопасности и детских удерживающих систем

Записка секретариата

Русская версия документа ECE/TRANS/WP.1/106/Add.2 была изменена с тем, чтобы учесть поправки редакционного характера, предложенные делегацией Российской Федерации. Эти поправки указаны жирным шрифтом.

## СР.1

### Глава 1 Общие правила поведения в условиях дорожного движения

...

#### 1.3 Ремни безопасности и детские удерживающие системы

##### 1.3.1 Введение

Дорожно-транспортные происшествия являются одной из основных причин травматизма и смерти как в промышленно-развитых, так и в развивающихся странах. Более 50% этих жертв составляют лица в возрасте от 15 до 44 лет, которые входят в экономически наиболее активную возрастную группу. Из приблизительно 1,2 млн. человек, погибающих на дорогах по всему миру ежегодно, 85% случаев происходит в странах с низким и средним доходом, где устройства защиты от травматизма, такие, как ремни безопасности и детские удерживающие **устройства**, используются крайне редко.

Неиспользование ремней безопасности или неправильное использование детских удерживающих **устройств** относятся к основным факторам риска для водителей и пассажиров механических транспортных средств.

Ремни безопасности и детские удерживающие **устройства** доказали свою эффективность в снижении числа случаев смерти и серьезного травматизма в дорожно-транспортных происшествиях. Исследования свидетельствуют о том, что в случае использования ремней безопасности количество серьезных увечий и случаев со смертельным исходом сокращается на 40-65%. В ходе исследований в различных странах по вопросам ДТП выяснилось, что уровень использования ремней безопасности ниже при столкновениях со смертельным исходом, чем среди населения в целом. Соотношение издержек-выгод от обязательного использования ремней безопасности оценивается в пределах 1:3 - 1:8, тогда как соотношение издержек и выгод от реализации программ контроля за использованием ремней безопасности составляет по крайней мере 1:3.

А) Уровень использования ремней безопасности зависит от:

- обязательного законодательства;

- контроля за использованием, сопровождающегося рекламными кампаниями.

В) Уровень использования детских **удерживающих устройств** зависит от:

- наличия законов, обязывающих использовать детские удерживающие **устройства**;
- информирования общественности и контроля за их использованием;
- стимулов и учебных программ в поддержку контроля за использованием таких **устройств**;
- возможностей займов для приобретения детских удерживающих **устройств**.

Таким образом, для достижения и обеспечения целей более широкого использования ремней безопасности и детских удерживающих **устройств** необходимо сочетание законодательных мер, контроля со стороны полиции, а также воспитательных и информационных кампаний.

### 1.3.2 **Рекомендации:**

Рекомендуется, чтобы в идеале программа защиты водителей и пассажиров транспортных средств включала следующие элементы:

#### 1.3.2.1 Управление программой

Следует предусмотреть, чтобы был назначен руководитель и выделены ресурсы для всеобъемлющей программы по защите водителей и пассажиров транспортных средств всех возрастов. Такая программа должна координироваться между всеми различными заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами безопасности и дорожного движения (отдел по безопасности дорожного движения, дорожная полиция, секторы здравоохранения, образования и страхования, средства массовой информации, изготовители транспортных средств и изготовители ремней безопасности и детских **удерживающих устройств**). Правительствам следует рассмотреть экономические преимущества, обусловленные использованием ремней безопасности и детских удерживающих **устройств**.

### 1.3.2.2 Данные

Для оценки эффективности программы по безопасности дорожного движения важную роль играют точные данные. Весьма полезна информация о дорожно-транспортных происшествиях (например, о столкновениях) и использовании ремней безопасности и детских удерживающих **устройств**, поскольку она позволяет общественности и заинтересованным сторонам из частного сектора выявлять недостатки в законодательстве, системе контроля за его применением и других мероприятиях по содействию более широкому использованию ремней безопасности/детских удерживающих устройств.

Надлежащая программа сбора данных должна включать информацию о **дорожно-транспортных происшествиях** и числе жертв, степени использования ремней безопасности и детских **удерживающих устройств**, а также мероприятия по информированию общественности и формированию правильного отношения к применению устройств для защиты от травматизма. Такие данные могут использоваться для определения обоснованных целевых показателей эффективности для программы по обеспечению более широкого использования ремней безопасности/детских удерживающих устройств и выявления того, происходит ли с течением времени снижение числа жертв. Следует производить оценку осуществляемых в рамках программы мероприятий для установления факта соблюдения этих показателей, а также собирать данные о затратоэффективности политики, различных программ и стратегий.

### 1.3.2.3 Законодательство

А) Оснащение транспортных средств удерживающими системами и приспособлениями для их крепления

Ремни безопасности следует устанавливать на всех сиденьях во всех механических транспортных средствах, имеющих точки для крепления, в соответствии с самыми современными утвержденными техническими нормативными положениями (например такими, которые содержатся в

правилах № 14 и 16 ЕЭК ООН)<sup>1</sup>. Кроме того, механические транспортные средства категории М<sub>1</sub><sup>2</sup> следует оснащать по крайней мере двумя **приспособлениями**, каждое из которых должно состоять из двух жестких креплений и системы предотвращения вращения, для прикрепления детских удерживающих **устройств**. Аналогичным образом детские удерживающие **устройства** должны иметь по крайней мере два жестких соединительных элемента для прикрепления к точкам крепления на транспортном средстве (см., например, Правила № 14 и 44 ЕЭК ООН)<sup>1</sup>. Большинство изготовителей транспортных средств уже устанавливают приспособления для крепления и ремни безопасности на новых транспортных средствах.

Что касается уже зарегистрированных транспортных средств, которые оснащены точками крепления, но не оборудованы ремнями безопасности, то правительствам следует предусмотреть поэтапную ретроактивную установку этих устройств.

#### В) Использование удерживающих систем

- 
- <sup>1</sup> Правила № 14, 16 и 44, прилагаемые к Соглашению 1958 года о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, определяют единообразные технические предписания для официального утверждения:
- Правила № 14: транспортных средств в отношении приспособлений для крепления ремней безопасности, систем креплений ISOFIX и креплений верхнего страховочного троса ISOFIX. Они предусматривают, в частности, обязательное требование в отношении оборудования транспортных средств категории М<sub>1</sub> по крайней мере двумя положениями ISOFIX, каждое из которых должно состоять из двух жестких креплений на транспортном средстве для установки детских удерживающих устройств ISOFIX, и средством предотвращения вращения детского удерживающего устройства.
  - Правила № 16: ремней безопасности и удерживающих систем, предназначенных для установки на транспортных средствах. Они касаются также официального утверждения транспортных средств в отношении установки ремней безопасности, удерживающих систем, детских удерживающих устройств или детских удерживающих систем ISOFIX.
  - Правила № 44: детских удерживающих устройств, которые могут быть установлены в автотранспортных средствах.
- <sup>2</sup> Категория М<sub>1</sub> Транспортные средства, используемые для перевозки пассажиров и имеющие, помимо места водителя, не более восьми мест для сидения (см. Сводную резолюцию о конструкции транспортных средств (СР.3), документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2).

Правительствам следует принять все меры в пределах своей ответственности для защиты лиц, перевозимых в механических транспортных средствах, путем введения в законодательном порядке положения об использовании соответствующих удерживающих систем для взрослых и детей и установления ответственности за использование таких систем.

*i) Ремни безопасности*

Следует предусмотреть требование в отношении использования ремней безопасности во всех механических транспортных средствах на всех сиденьях (обращенных вперед и назад), которые оснащаются ремнями безопасности (как это предписано, например, статьей 7.5 Венской конвенции о дорожном движении). Контроль за соблюдением этого требования и установленные санкции должны быть в достаточной степени строгими, чтобы иметь сдерживающий эффект.

Хотя могут быть предусмотрены некоторые освобождения, например по медицинским соображениям, правительствам следует проявлять осторожность в выдаче таких разрешений.

Странам рекомендуется признавать в качестве действительных на своей территории выданные другой страной официальный документ или медицинскую справку, освобождающие их владельца от использования ремня безопасности. В этом документе следует указать фамилию и имя владельца и срок действия освобождения, а также проставить международный символ, приведенный ниже.



С этой целью правительствам следует обеспечить широкое распространение информации о таком символе среди своих медицинских служб и полиции.

*ii) Детские удерживающие устройства*

Странам следует принять законодательство, согласно которому дети должны надлежащим образом усаживаться в **детское удерживающее устройство** и находиться в правильном положении для сидения (**устройство** должно быть обращено вперед или назад). Следует в законодательном порядке установить требование, предписывающее использование **детского удерживающего устройства** с учетом возраста, роста и веса ребенка. Правительства могут рассмотреть возможность поэтапного введения таких **устройств** в зависимости от собственных потребностей.

Правительствам надлежит следить за тем, чтобы при перевозке детей в транспортных средствах использовались только официально утвержденные детские удерживающие **устройства**. Кроме того, им следует рассмотреть возможность запрещения продажи детских удерживающих устройств, не отвечающих стандарту, предусмотренному для их применения в транспортных средствах.

*iii) Перевозка детей на передних сиденьях транспортных средств*

Правительствам следует регламентировать условия перевозки детей на передних сиденьях транспортных средств категории M1. Такая регламентация уже введена в ряде стран, которые либо запрещают перевозку на переднем сиденье ребенка, не достигшего определенного возраста или определенного роста, либо разрешают ее только с использованием определенных детских удерживающих **устройств** или при определенных условиях.

**1.3.2.4** Контроль за соблюдением правил

Контроль за использованием ремней безопасности и детских удерживающих **устройств** должен стать частью повседневных обязанностей дорожной полиции. Правительствам следует также рассмотреть выгоды, получаемые от регулярных и широко рекламируемых кампаний, направленных на обеспечение пользования ремнями безопасности, особенно если их приурочивать к другим рекламным кампаниям. Сотрудники полиции, ответственные за

безопасность дорожного движения, должны получать надлежащую подготовку по вопросам применения правил, требующих использования удерживающих систем, а также формирования у автомобилистов соответствующих навыков и их информирования о преимуществах использования ремней безопасности и детских удерживающих **устройств**.

#### **1.3.2.5 Обучение и информирование общественности**

**Обучение** и информирование общественности могут послужить достижению нескольких целей, например более глубокому пониманию этой проблемы общественностью и поддержке стратегий в области контроля за соблюдением правил. Рекомендуется применять воспитательные подходы, варьирующиеся от национальных кампаний, проводимых в средствах массовой информации, до формирования соответствующих навыков через посредство органов здравоохранения, учебных заведений и работодателей.

Кампании по информированию общественности могут использоваться для привлечения внимания к проблеме необходимости использования ремней безопасности и детских удерживающих **устройств**, для воспитания и информирования, а также для поддержки стратегий (например, законодательных) и усилий по контролю за соблюдением правил. В зависимости от ситуации в стране и наличия ресурсов следует обратить внимание на ориентированность кампаний по информированию общественности (например, все водители и пассажиры, пассажиры задних сидений или водители с высоким риском, молодежь мужского пола и т.д.).

По возможности следует проводить исследования для разработки наиболее эффективных ключевых сообщений и стратегий (телевидение, радио, печатные средства массовой информации) и их доведения до целевой группы (например, включать телевизионные ролики в спортивные юношеские программы). Не следует забывать о сотрудничестве с соответствующими представителями местной общины, способных преодолевать культурные барьеры, связанные с использованием ремней безопасности и детских **удерживающих устройств**. Как минимум рекомендуется производить оценку эффективности кампаний с точки зрения их влияния на информированность, социальные установки и изменение поведения.



Некоторые возможные промежуточные оценочные меры включают оценку эффективности основной задачи кампании и степени ее ориентированности на целевую аудиторию. В зависимости от местных обстоятельств и целевых групп задачи кампании должны включать разъяснение причин необходимости использования ремней безопасности и детских удерживающих устройств.

Помимо преподавателей и специалистов в области здравоохранения, к воспитательным мероприятиям следует привлекать других специалистов. Например, следует настоятельно рекомендовать работодателям учитывать экономические выгоды от снижения последствий травмирования в дорожно-транспортных происшествиях и требовать от своих работников использовать ремни безопасности. Страховщиков, занимающихся дорожно-транспортными происшествиями, следует поощрять активно поддерживать мероприятия в области безопасности дорожного движения и использования ремней безопасности через посредство информационных кампаний и других соответствующих стратегий.

Родителей и попечителей следует обстоятельно информировать о необходимости правильного использования детских удерживающих устройств, пригодного для их ребенка (в школах, медицинских учреждениях, в средствах массовой информации т.д.). Для некоторых стран и групп населения приобретение детских удерживающих устройств может оказаться экономически обременительным. В таких случаях следует предусматривать возможности займов, с тем чтобы попечители могли за небольшую плату или вообще бесплатно занимать финансовые средства для покупки детского удерживающего устройства на определенный период времени. Помимо стимулирования использования детских удерживающих устройств дополнительная выгода от подобных программ включает возможности обучения попечителей правильному использованию детского удерживающего устройства.

И наконец, правительствам следует рассмотреть вопрос о принятии мер по обучению и информированию общественности относительно размещения детских удерживающих устройств, обращенных против движения, в транспортных средствах с фронтальными подушками

безопасности. Дети, помещаемые в детские удерживающие **устройства**, не должны находиться на сидении, оборудованном активной фронтальной подушкой безопасности.

#### **1.3.2.6** Мониторинг и оценка

Правительствам рекомендуется постоянно оценивать эффективность программ по обеспечению более широкого использования ремней безопасности/детских удерживающих **устройств** и отдельных мер, в идеальном варианте посредством проведения обследований по вопросам использования ремней безопасности и детских удерживающих **устройств**, а также анализа данных о жертвах дорожно-транспортных происшествий. Это позволяет правительствам более эффективно задействовать ресурсы, обеспечить широкое использование ремней безопасности/детских удерживающих **устройств** и снизить число дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом и травматизмом, а также доказать необходимость выделения средств для проведения таких программ.

-----